

**Olaszország-Milánó: Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások**

OJ S 248/2015 23/12/2015

Ajánlati/részvételi felhívás

Szolgáltatások

2004/18/EK irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Università degli Studi di Milano

Postai cím: Via Festa del Perdono 7

Város: Milano

Postai irányítószám: 20122

Ország: Olaszország

Kapcsolattartó személy: Ufficio Gare per Lavori Edilizi e Impianti

E-mail: [amministrazione.appalti@pec.unimi.it](mailto:amministrazione.appalti@pec.unimi.it)

Telefon: +39 0250312055

Fax: +39 0250312150

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.unimi.it>**További információ a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó is) a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

**Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó:** a fent említett cím**I.2. Az ajánlatkérő típusa**

Közjogi intézmény

**I.3. Fő tevékenység**

Oktatás

**I.4. Beszerzés más ajánlatkérők nevében**

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

**II. szakasz: A szerződés tárgya**

---

**II.1. Meghatározás****II.1.1. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés**

Gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento dei servizi integrati per la manutenzione edile ed impiantistica, degli edifici in uso a qualsiasi titolo all'Università degli Studi di Milano, per il periodo 1.5.2016-30.4.2019. Lotto 1 CIG 6491328D50 — Lotto 2 CIG 6495128D2C.

**II.1.2. A szerződés típusa és a teljesítés helye**

Szolgáltatásmegrendelés

NUTS-kód ITC4 Lombardia

**II.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

#### **II.1.4. Keretmegállapodásra vonatkozó információk**

#### **II.1.5. A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása**

Affidamento dei servizi integrati per la manutenzione edile ed impiantistica, degli edifici in uso a qualsiasi titolo all'Università degli Studi di Milano.

#### **II.1.6. Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

50710000 Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

#### **II.1.7. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

#### **II.1.8. Részek**

A beszerzés részekből áll: igen

Ajánlatok egy vagy több részre

#### **II.1.9. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

### **II.2. A beszerzés mennyisége**

#### **II.2.1. Teljes mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 35 831 000 EUR

#### **II.2.2. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.3. Meghosszabbításra vonatkozó információk**

A szerződés meghosszabbítható: nem

### **II.3. A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje**

Az időtartam hónapban: 36 (a szerződés megkötésétől számítva)

Részekre vonatkozó információk

Rész száma: 1

Rész elnevezése: Lotto A (Città Studi)

#### **1) Rövid meghatározás**

Edificio interessati come da elenco allegato al Capitolato.

#### **2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

50710000 Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

#### **3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 17 267 000 EUR

#### **4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése**

Az időtartam hónapban: 36 (a szerződés megkötésétől számítva)

#### **5) További információk a részekről**

Si potrà concorrere per entrambi i lotti, ma con possibilità di aggiudicazione di un solo lotto.

Qualora il concorrente risulti primo in graduatoria per entrambi i lotti sarà aggiudicatario del lotto di maggiore importo (Lotto B).

Rész száma: 2

Rész elnevezése: Lotto B (Sede Centrale, edifici limitrofi e sedi decentrate)

**1) Rövid meghatározás**

Edifici interessati come da elenco allegato al Capitolato.

**2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

50710000 Épületek villamos és mechanikus készülékeivel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások

**3) Mennyiség**

Becsült érték áfa nélkül: 18 564 000 EUR

**4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése**

Az időtartam hónapban: 36 (a szerződés megkötésétől számítva)

**5) További információk a részekről**

Si potrà concorrere per entrambi i lotti, ma con possibilità di aggiudicazione di un solo lotto. Qualora il concorrente risulti primo in graduatoria per entrambi i lotti sarà aggiudicatario del lotto di maggiore importo (Lotto B).

### III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

---

#### III.1. A szerződéssel kapcsolatos feltételek

##### III.1.1. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Cauzione provvisoria ex art. 75 D.Lgs. n.163/2006 — Cauzione definitiva ex art. 113 D.Lgs. n. 163/2006. Ulteriori garanzie come da Capitolato.

##### III.1.2. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

Fondi del bilancio universitario. I pagamenti saranno effettuati secondo quanto previsto nel Capitolato.

##### III.1.3. A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy

Soggetti di cui all'art. 34, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i. Si applicano le disposizioni di cui agli artt. 36, 37, 39 del D.Lgs. n. 163/2006 s.m.i.

##### III.1.4. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak: nem

#### III.2. Részvételi feltételek

##### III.2.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: 1. L'iscrizione al Registro delle Imprese della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura per attività inerente l'oggetto del

presente appalto, ovvero, se si tratta di impresa straniera con sede legale nell'ambito dei paesi dell'Unione Europea, l'iscrizione, secondo le modalità previste dallo Stato di residenza del concorrente.

2. Possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art.38 lett. a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter), m-quater) del D.Lgs. n. 163/2006, nonché assenza di provvedimenti risolutivi assunti dall'Università degli studi di Milano per grave violazione contrattuale.

3. Disponibilità di tecnici abilitati ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a), b), c), d), e), g) Decreto del Ministero dello Sviluppo Economico 22.1.2008 n. 37 o altra abilitazione o documentazione equivalente in Paesi UE.

4. Disponibilità di una figura in possesso dei requisiti di cui all'art. 6 del D.P.R. n. 74/2013 per l'assunzione del ruolo di Terzo Responsabile dell'esercizio e manutenzione dell'impianto termico, o requisiti equivalenti in ambito UE.

5. Possesso delle seguenti certificazioni o documentazione equivalente:- certificazione di sistema di gestione qualità aziendale conforme alle norme UNI EN ISO 9001, afferente alle attività oggetto della gara;

— certificazione di sistema di gestione ambientale conforme alle norme UNI EN ISO 14001, in corso di validità,

— certificazione del sistema di gestione della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro — norma OHSAS 18001:2007.

### **III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: I requisiti di seguito indicati dovranno essere posseduti dal concorrente con riferimento al Lotto di interesse, ovvero con riferimento al Lotto di maggiore importo qualora si intenda partecipare per entrambi i lotti:

1. Stante la specificità e complessità del servizio, è richiesto un fatturato globale realizzato negli ultimi tre esercizi conclusi (2012-2013-2014), per i quali sia stato depositato il bilancio e/o presentate le dichiarazioni fiscali, pari ameno ad una volta l'importo dei servizi su base triennale stimato a base di gara, ovvero:

— Lotto A: 8 036 400 EUR,

— Lotto B: 8 814 600 EUR.

2. Un fatturato per servizi analoghi a quelli di cui al presente appalto (interventi di manutenzione impianti elettrici, antincendio, idricosanitari, climatizzazione, manutenzione edile e fabbro) realizzato negli ultimi 3 esercizi conclusi (2012-2013-2014), per i quali sia stato depositato il bilancio e/o presentate le dichiarazioni fiscali, non inferiore al 50 % dell'importo del servizio su base triennale stimato a base di gara, ovvero non inferiori a:

— Lotto A: 4 018 200 EUR,

— Lotto B: 4 407 300 EUR.

### **III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

I requisiti di seguito indicati dovranno essere posseduti dal concorrente con riferimento al Lotto di interesse, ovvero con riferimento al Lotto di maggiore importo qualora si intenda partecipare per entrambi i lotti:

1. L'espletamento nell'ultimo triennio precedente alla data di pubblicazione del bando di gara di almeno un servizio analogo a quello di cui al presente appalto nei confronti di Amministrazioni Pubbliche o Enti aventi finalità di pubblico servizio o soggetti privati per un importo minimo pari al 20 % dell'importo del servizio su base triennale stimato a base di gara, ovvero:

— Lotto A: 1 607 280 EUR,

— Lotto B: 1 762 920 EUR.

2. Possesso di idonee attestazioni SOA di cui all'art. 40 del D.Lgs. n. 163/2006 e all'art. 60 del D.P.R. n. 207/2010, nella categoria e per le classifiche adeguate agli importi afferenti alla sola manutenzione straordinaria:

— Lotto 1:

- Categoria OG11 — classe IV (fino a 2 582 000 EUR) — prevalente,
- Categoria scorporabile OG1 — classe III (fino a 1 033 000 EUR) — scorporabile con obbligo di qualificazione, in assenza di qualificazione obbligo di subappalto,
- Categoria scorporabile OG2 — classe I (fino a 258 000 EUR) — scorporabile con obbligo di qualificazione, in assenza di qualificazione obbligo di subappalto.

— Lotto 2:

- Categoria OG11 — classe IV (fino a 2 582 000 EUR) — prevalente,
- Categoria scorporabile OG1 — classe III (fino a 1 033 000 EUR) — scorporabile con obbligo di qualificazione, in assenza di qualificazione obbligo di subappalto,
- Categoria scorporabile OG2 — classe I (fino a 258 000 EUR) — scorporabile con obbligo di qualificazione, in assenza di qualificazione obbligo di subappalto.

### **III.2.4. Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk**

#### **III.3. Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek**

##### **III.3.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk**

##### **III.3.2. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Az eljárás fajtája**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt

#### **IV.1.2. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ**

#### **IV.1.3. A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ**

### **IV.2. Értékelési szempontok**

#### **IV.2.1. Értékelési szempontok**

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **IV.2.2. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni: nem

### **IV.3. Adminisztratív információk**

#### **IV.3.1. Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**

96\_15

#### **IV.3.2. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel**

nem

**IV.3.3. A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei**

**IV.3.4. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

12.2.2016 - 12:00

**IV.3.5. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

**IV.3.6. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**  
olasz.

**IV.3.7. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Munkanapokban kifejezett időtartam: 180 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

**IV.3.8. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 15.2.2016 - 10:00

Hely:

Presso il Rettorato dell'Università, Milano, Via F. del Perdono 7 — seduta pubblica.

**VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

**VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

**VI.2. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: nem

**VI.3. További információk**

Le eventuali richieste di informazioni complementari dovranno essere formulate per iscritto e fatte pervenire a mezzo posta o fax (+ 39 0250312150) a: Divisione Attività Legali, Ufficio Gare per lavori edili e impianti — Via Festa del Perdono 7 — 20122 Milano, entro il 2.2.2016. Le risposte alle eventuali richieste di informazioni complementari saranno consultabili e scaricabili sul sito internet, al seguente indirizzo: [www.unimi.it/enti\\_imprese/23373.htm](http://www.unimi.it/enti_imprese/23373.htm)

Tutte le Imprese partecipanti all'appalto dovranno, ai sensi dell'art. 1, commi 65 e 67, della legge 23.12.2005, n. 266, versare a favore dell'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici un contributo pari a lotto A: 200 EUR, CIG: 6491328D50; lotto B: 200 EUR, CIG: 6495128D2C. Si dovrà versare il contributo indicato per il lotto di interesse. Qualora si sia dichiarato di voler partecipare per entrambi i lotti, dovrà essere versato il contributo per ciascun lotto.

Con riferimento alle cause di esclusione si richiama l'art.39 del D.L. n. 90/14, convertito in L. n. 114/2014; per le modalità di applicazione dello stesso si rinvia al Disciplinare di gara.

L'Amministrazione si avvarrà del sistema AVCPass, in conformità alla normativa vigente.

È previsto il sopralluogo obbligatorio da effettuarsi secondo le modalità specificate nel disciplinare di gara. È ammesso il subappalto, nei limiti di legge e come specificato nel Disciplinare di gara.

L'Amministrazione procederà, ai sensi dell'art.48 del D.Lgs. n.163/2006, alla verifica dei requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa richiesti nel presente bando. Verrà utilizzato il sistema AVCPass. L'Amministrazione procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida ritenuta congrua e conveniente. La valutazione dell'anomalia delle offerte avverrà ai sensi di Legge. L'Amministrazione, ai sensi dell'art. 88 comma 7 D.Lgs. n. 163/2006, può procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia

delle migliori offerte, non oltre la quinta. Il contratto non conterrà alcuna clausola compromissoria per la soluzione di eventuali controversie circa l'applicazione, l'integrazione, l'esecuzione o la risoluzione del contratto stesso. La stazione appaltante si riserva di applicare quanto disposto all'art. 140 del D.Lgs. 163/2006 s.m.i.

Il concorrente dovrà indicare, in sede di offerta, il numero di fax e l'indirizzo PEC al quale l'Amministrazione invierà le comunicazioni inerenti la gara.

A seguito dell'entrata in vigore dell'art. 34, comma 35, della L. n. 221 del 17.12.2012, si comunica che «a partire dal 1.1.2013 sono posti a carico degli aggiudicatari di contratti pubblici gli oneri di pubblicità legali conseguenti alle spese per la pubblicazione dei bandi e degli avvisi di gara sui quotidiani».

Per l'avvalimento si rinvia a quanto meglio specificato nel disciplinare di gara e alle disposizioni di cui all'art.49 del D.Lgs. n.163/2006 e art. 88 del D.P.R. n. 207/2010. Responsabile Tecnico del procedimento è l'arch. Peppino D'Andrea, Capo Divisione Progettazione e Gestione del Patrimonio Immobiliare. Responsabile Amministrativo del procedimento è il dott. Roberto Conte, Capo Divisione Attività Legali.

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Tribunale Amministrativo Regionale della Lombardia

Postai cím: Via Corridoni 39

Város: Milano

Postai irányítószám: 20122

Ország: Olaszország

##### **VI.4.2. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento oggetto di impugnazione. A norma del D.Lgs. n. 53 del 20.3.2010, le parti che intendono proporre ricorso giurisdizionale sono tenute ad informare l'Ente Aggiudicatore della presunta violazione e dell'intenzione di proporre ricorso giurisdizionale ai sensi dell'art. 6 del menzionato Decreto.

##### **VI.4.3. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Università degli Studi di Milano — Ufficio Gare per Lavori Edilizi e Impianti

Postai cím: Via F. del Perdono 7

Város: Milano

Postai irányítószám: 20122

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

18.12.2015